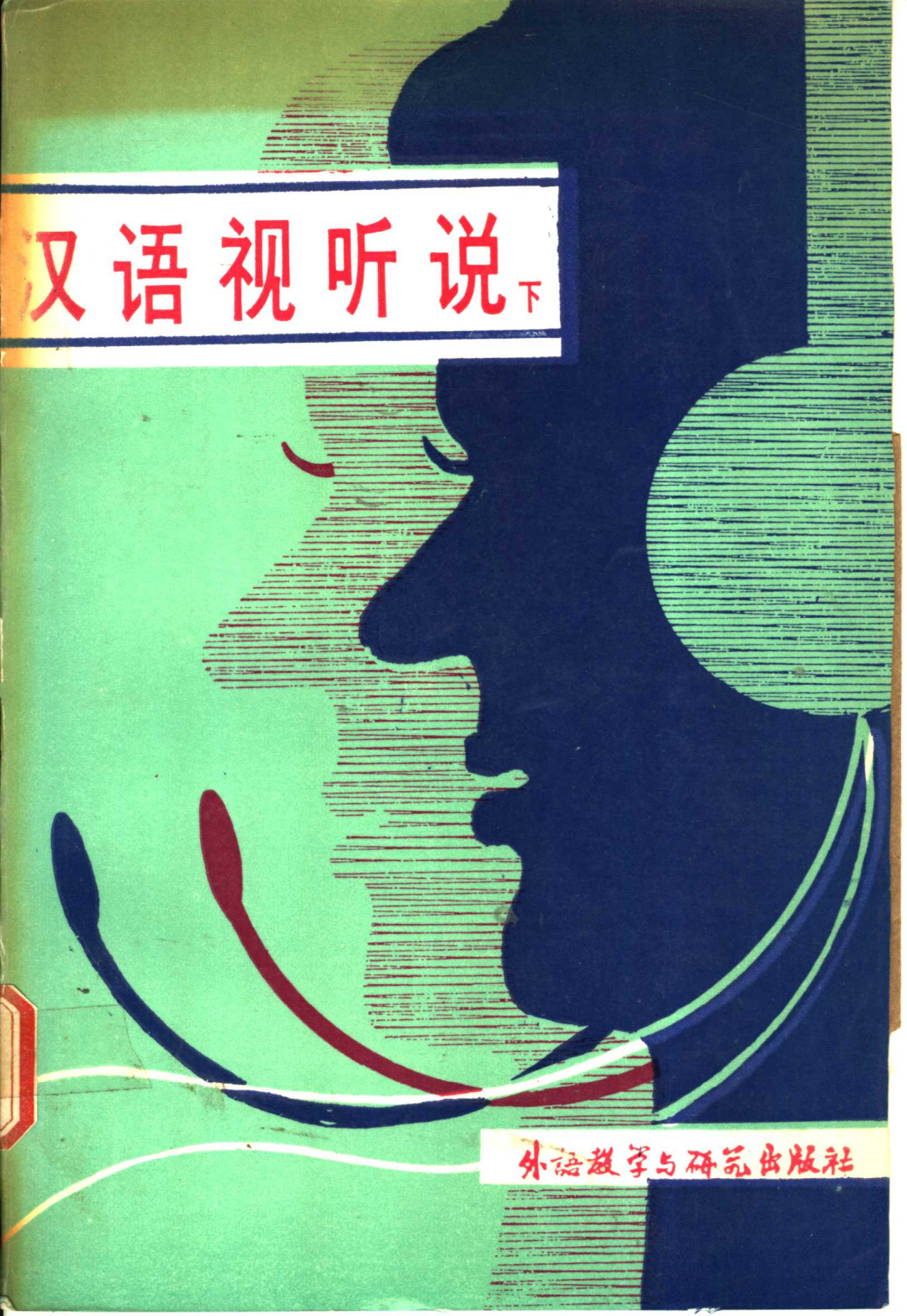


汉语视听说_下



外语教学与研究出版社

汉语视听说

(下)

施宝义 徐彦文
赵玲 张晓慧 编

外语教学与研究出版社

汉语视听说
HANYU SHI TING SHUO
(下)

施宝义等编

• • •

外语教学与研究出版社出版发行

(北京市西三环北路19号)

中图上海印刷厂排版

北京怀柔燕东印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

开本850×116 1/32 16.25印张 207千字

1989年5月第1版 1989年5月北京第1次印刷

印数1—3000册

• • •

ISBN 7—5600—0399—0/G·228

定价：11.70元

前 言

《汉语视听说》是外国留学生来华进修汉语所使用的新型教材。本书主要目的是,使用现代化电化教学手段,通过视、听、说的多方面的强化训练,以求快速地提高学生的运用汉语的实际能力。

《汉语视听说》分为上、下两册,共四十课。上册二十课,内容主要涉及日常生活的各个方面,大体上按照学生生活和交际的需要的顺序编排的。下册二十课,由精选的电视短剧和小品组成,内容涉及中国当代社会生活的很多侧面。全书每课均按照统一的体例编写,包括课文、生词、词语例解、练习四个部分,其中练习部分,又包括回答问题、熟读典型句子、填空、替换、小会话、复述课文等多种练习形式。

本书编写时,力求遵循实用性、科学性、趣味性相结合的原则,采取情景对话和句型练习相结合的方式,以求达到内容丰富充实,语言生动活泼,形式灵活多样,对学生学习汉语和了解中国两个方面都有所裨益。

本书适合于具有中级汉语水平的外国留学生的教学需要。为了满足部分汉语水平更高的学生的要求,本书还附录了四部著名电影的节选。

对留学生进行汉语视听说教学,目前尚处于探索阶段。我们虽然已经实践了几年,但在编写此类教材上并没有什么成熟的经验可以遵循。因此,本书存在的缺点和不足之处一定很多,期望专家、学者、学员给予批评指正。

本书由编者集体拟定编写原则、内容、体例,然后由徐彦文、赵玲、张晓慧同志分工执笔编写,最后由施宝义同志修改定稿。

本书生词部分的英文注释,得到陆兆淞同志的热情帮助。

特别值得一提的是，我们在“视、听、说”的教学和本书编写过程中，一直得到北京人民艺术剧院《吉祥胡同甲5号》作者蓝荫海、张帆同志的关怀和支持，我们表示衷心的感谢。

编 者

1987.6.

目 录

1. 在医院门口.....	I
2. 一元钱.....	16
3. 根.....	32
4. 鱼.....	46
5. 夜曲.....	65
6. 情丝.....	84
7. 生活的一课.....	104
8. 上任.....	129
9. 夜话.....	153
10. 入托.....	173
11. 晨曲.....	195
12. 绝情.....	214
13. 暮喜.....	239
14. 探亲.....	259
15. 春雨.....	281
16. 自主.....	297
17. 调解.....	320
18. 敬老.....	338
19. 退礼.....	357
20. 乔迁.....	376
生词总表.....	396

附录

1. 喜盈门(节选).....	423
-----------------	-----

2. 日出(节选).....	432
3. 茶馆(节选).....	456
4. 雷雨(节选).....	474

Ⅱ 在医院门口

人 物：老 张 男 50多岁 某公司干部
妻 子 女 40多岁 某工厂工人
老 孙 男 50多岁 某公司职工
时 间：某年冬天
地 点：某小城

[一个冬天的下午。医院前边。老张的妻子向医院走去，正好碰上了两位女同志从医院出来。]

妻 子：小吴，你们干嘛来啦？

小 吴：我们来看李书记，你干什么来啦？

妻 子：我来开两盒药。

[两位女同志和老张的妻子分手]

[老张的妻子回到家里，老张正在沙发上择菜。]

妻 子：噢！休息又给我们包饺子。

老 张：哎，你怎么回来这么早？

妻 子：噢，听说医院来了好药，请了半天儿假，去开了两盒。

老 张：（笑着）你呀，没病开那干什么？那药也是好的？开那么多药，那有什么用。哼！

[老张的妻子把药放进抽屉，抽屉里装满了各种各样的药品。]

妻子：怎么的？哼，反正是公费医疗，不开呀白不开。

[老张笑着摇了摇头]

妻子：哎，对了，刚才在医院门口，我看见你们公司的小吴和老姜了。他们说去看李副书记。

老张：怎么，李副书记住院啦？

妻子：嗯。

老张：哎，头几天我还看见他来着呢。

妻子：哎呀，你下边定点儿厂知道个啥呀？这是我刚听人家说的。

老张：病挺重吗？

妻子：我没打听。

老张：好，抽空我得去看看他去。

妻子：去吧。（要出去）

老张：唉，唉，把芹菜拿去。（把择好的菜递给妻子）

[老张的妻子把芹菜拿到厨房来洗。老张来洗手。]

妻子：（洗菜）我说，李副书记今年五十几了？

老张：五十三。

妻子：还主管人事工作？

老张：啊。

妻子：要说人家李副书记呀，为咱们老大的事可没少帮忙。赶明儿个，咱们老二又要毕业了。

老张：老二毕业还早着呢，还有一年呢。

妻子：一年怎么的，那老二还能考上大学呀？

老张：（笑了）嘿嘿。

妻子：说不定为了工作的事儿呀，还得求人帮忙。哎，我看那，

不管人家病轻病重，咱们都得买点儿东西去看看。

老 张：好吧。

〔第二天，老张和妻子来到商店买东西。〕

妻 子：（问售货员）一共多少钱？

售货员：奶粉三块一毛六，两袋，加上罐头，一共是九块八毛八。

〔妻子从书包里拿出钱，递给售货员。〕

售货员：（接过钱）十块的啊。

妻 子：（对老张）装哩。

〔老张把东西装进皮包里〕

售货员：（把钱找给老张的妻子）哎，找您。

〔老张的妻子接过钱〕

老 张：再买点儿什么？

妻 子：我看再买点儿水果吧，不把兜子装满，送人也不好看呢，
是吧？

老 张：好。（指着卖水果的柜台）哎，在那边儿。

〔老张和妻子拿着东西，一起走在去医院的路上。〕

妻 子：（自言自语）九块八毛八，五块五，一共花了十五块三毛
八。

老 张：（笑着）怎么，心疼啦？

妻子：心疼也得花呀。求人办事不花钱还行？哼！

老张：（指着路旁的房子）哎，你看，这片房子都是新盖的啊。

妻子：你还没看着呢，你看，那边那个花亭，那个也是新……

老张：噢。

[妻子话说了一半，好象发现了什么，她停住不说了，两眼看着前边。]

妻子：哎，我说，你看那个人我怎么好象在你们公司见过呀？

老张：哪个？

妻子：（不耐烦地咂了一下嘴）在医院门口那个。推自行车过来了。

老张：（往前看去）噢，那是杠头老孙。

妻子：杠头老孙？哎，就是那个专找李书记碴儿的那个孙杠头？

老张：对，就是他。

妻子：（拉着老张往旁边走）哎哎，往这边儿走，往这边儿。

老张：（不解）怎么着？

妻子：哎呀，今儿让他看着你给李副书记送礼，张扬出去能好吗？

老张：（不满）你看你。

妻子：（小声）你快点儿吧。

[妻子不由分说，拉着老张就走。这时，老孙已经推车走了过来。]

老孙：老张。

老张：噢，老孙那。（指着妻子）噢，这是我老伴。

老孙：噢。

[妻子有些尴尬地对老孙笑了笑。老孙看了看老张手里提的皮包。]

老 孙：哎，你们这是……

老 张：啊，我们……

妻 子：（忙接过话头）啊，我们是来看个亲戚。

老 孙：噢。（沉重）老张，你知道了吗？李副书记得了癌症。

老 张：（吃惊）什么？

妻 子：癌症？

老 张：得了癌了？

老 孙：啊。

老 张：哎呀，我怎么一点儿也不知道。

老 孙：是肺癌，做梦也没想到。平常看他的身子骨儿蛮结实的。

老 张：是啊。

老 孙：听说最多就能活半年了。

妻 子：啊，半、半年？

老 张：这也太可怕了。

老 孙：是啊，好好的一个人，就要……唉。

老 张：唉。

老 孙：我真后悔呀，为我爱人工作的事，我净找他的碴儿，没少让他生气。

老 张：是呀。

老 孙：可是他从来就不记恨我。唉，好人哪！

老 张：是啊。

老 孙：对了，老张啊，我正要问你，去赫乡从冰上走有一条近道，现在通吗？

老 张：通。你去那干什么？

老 孙：我听说，那有一个人有个偏方挺管用，我想去打听一下。也许……（笑了笑）咱们尽到责任嘛。

老 张：对呀。

老 孙：噢，我先走了。

老 张：好，慢走啊。

[老孙骑车走了]

妻 子：（小声嘟囔）什么偏方不偏方的，得了癌症谁能治得了呀？

[老张和妻子都叹了一口气]

老 张：走吧。

[两人慢慢地向医院走去，妻子走着走着，停住了。]

妻 子：（自言自语）半年。（想了想）

[忽然，她快步追上老张]

妻 子：哎，老张。

老 张：（停住步，转过身）怎么了？

妻 子：（想了想，一把拿过丈夫手里的皮包）给我。

老 张：（不解）怎么？不去了？

妻 子：哎呀，你个死心眼儿的，咱老二还有一年才毕业呢。（转身就往回走）

老 张：你，哎，哎呀。

[老张望着妻子远去的背影，无可奈何地站在医院门口。]

生 词

1. 择菜	zhái cài	trim vegetables for cooking
2. 书记	shū jì	secretary
3. 定点	dìng diǎn	stay at a selected grass-roots unit
4. 啥	shà	[dialect] what
5. 抽空儿	chōu kōngr	manage to find time
6. 芹菜	qín cài	celery
7. 主管	zhǔ guǎn	be in charge of
8. 人事	rén shì	personnel matter
9. 赶明儿	gǎn míngér	[dialect] another day
10. 帮忙	bāng máng	help
11. 不管	bù guǎn	no matter (whether)
12. 奶粉	nǎi fěn	milk powder
13. 罐头	guǎn tóu	tin, can
14. 兜子	dōu zi	bag
15. 咂嘴	zā zuǐ	make clicks
16. 找碴儿	zhǎo chár	find fault
17. 送礼	sòng lǐ	give sb. a present
18. 张扬	zhāng yóng	make widely known
19. 杠头	gàng tóu	one who likes to argue
20. 癌症	ái zhèng	cancer
21. 后悔	hòu huǐ	regret
22. 做梦	zuò mèng	have a dream
23. 平常	píng cháng	usually

24. 身子骨儿	shēn zi gǔr	[dialect] one's health
25. 结实	jiē shí	strong
26. 记恨	jì hèn	bear grudges
27. 偏方	piān fāng	folk prescription
28. 管用	guǎn yòng	effective
29. 打听	dǎ tīng	ask about, inquire about
30. 自言自语	zì yán zì yǔ	talk to oneself
31. 死心眼儿	sǐ xīn yǎnr	a person with a one-track mind

词语例解

1. 不开呀白不开

“不……白不……”表示本来可以不去做的事，为怕吃亏而一定要去做。例如：

- (1) 反正汽车已经租了，不坐白不坐。
- (2) 这么好的音乐会，不听白不听。
- (3) 公园今天免费开放，去玩儿玩儿吧。不玩儿白不玩儿。

2. 头几天，我还看见他来着呢

“头”是方言，用在“年”、“天”等词前面，表示时间在先的，“头几天”就是“前几天”的意思；例如：

- (1) 我来北京的时候，头几天真不习惯，连觉都睡不着。
- (2) 放假的头几星期我打算去四川。
- (3) 头几个月我只注意学口语，以后我要多用中文写点儿文章。

3. 要说人家李副书记呀,为咱们老大的事可没少帮忙

“要说”有“如果说”、“说到”、“提起”等意思。常用在句首,表现说话人的感情色彩。例如:

- (1) 要说小张的文章,那是咱们班最好的。
- (2) 要说安娜,学汉语真认真。
- (3) 要说北京的天气,秋天最好。

4. 说不定

表示推测,有可能做某事或发生某种情况,有“也许”、“大概”的意思,“说不定”还可以表示不一定发生某种情况。例如:

- (1) 说不定这场比赛咱们能赢。
- (2) 说不定你明天就能收到他的信。
- (3) 我能不能来中国留学还说不定。

5. 怎么着

疑问代词,表示询问动作或情况。有时也可以说“怎么的”。例如:

- (1) 我们放假都回家,你怎么着?
- (2) 他一个星期没来上课,是生病了还是怎么着?
- (3) 怎么着,什么时候吃你的喜糖?

6. 不管

是连词,用于有疑问代词或并列短语的语句,表示在任何条件下结果或结论都不会改变。后边有“都”、“也”等词相呼应。例如:

- (1) 不管有多少困难,我也要把汉语学好。
- (2) 我太喜欢这幅画啦,不管它有多贵,我也要买。
- (3) 不管学习有多么紧张,他每天都要锻炼身体。

练 习

一、回答问题：

1. 老张的**妻子**在医院门口遇见了谁？
2. 老张的**妻子**去医院干什么？
3. 她生病了吗？她为什么要去开药？
4. 老张在家里干什么呢？
5. 李副书记今年多大岁数？他在公司里主管什么工作？
6. 老张为什么要去看李副书记？
7. 他妻子为什么要去看李副书记？
8. 他们都买了些什么东西？花了多少钱？
9. 他们在医院门口看到了谁？
10. 老孙跟李副书记的关系好吗？
11. 老张的**妻子**为什么不愿让老孙知道自己去看李副书记？
12. 李副书记得了什么病？
13. 他还能活多长时间？
14. 老孙去赫乡干什么？
15. 老张的**妻子**听说李副书记的病情以后，为什么决定不去医院了？
16. 这三个人物中你最不喜欢哪个人物？为什么？
17. 老孙这个人物怎么样？为什么？
18. 老张和他妻子想得一样吗？

二、熟读下列句子：

- 1 怎么的？反正是公费医疗，不开呀白不开。
- 2 头几天，我还看见他来着呢。
- 3 你在下边定点儿厂知道个啥呀？